

Redacción, Administración, Talleres, Benito Gutiérrez, 1 (Paseo de la Isla), Teléfono 162

# El Castellano

DIARIO CATÓLICO



Sábado 3 de Agosto de 1934. Precio de suscripción: CAPITAL. FUERA DE LA CAPITAL. TRIMESTRE. SEMESTRE. AÑO. Pago adelantado.

## LOS RADICALES Y EL GOBIERNO

### La revolución en casa

En la Corte viénesa rumoreando estos días acerca de los latentes manejos y maquinaciones que los elementos avanzados se tratan para hacer la revolución en nuestra patria.

El Gobierno, según manifestaciones hechas por un diputado ministerial, está en el secreto de estos manejos revolucionarios, creyendo el señor Canalejas que la revolución se acerca y que e-la larará en el presente verano, quizá en este mes.

Más como quiera que el Gobierno conoce perfectamente los antecedentes y estado actual de las maquinaciones de los radicales, está sobre aviso y dispuesto a adoptar las precauciones conducentes a la esterilidad del movimiento que se fragua por los enemigos del régimen.

Los que aparecen como mejor enterados del proyecto de los radicales, han hecho sus cálculos, asegurando que la revolución estallará del 6 al 10 ó del 20 al 24 del corriente.

El movimiento se iniciará en forma de una huelga, en la que tomarán parte los ferroviarios tratando sus elementos de llegar al planteamiento de la huelga general.

Parece ser, si hemos de dar crédito al diputado ministerial que ha hecho afirmaciones en este sentido, que las provincias en que se incube la revolución, son Vizcaya, Asturias, Barcelona, Zaragoza y Valencia.

Como el Gobierno, repito, está enterado de cuanto al movimiento se refiere, así como de las regiones en que ha de producirse, es de esperar que procederá sobre seguro y que su intervención será fructífera, dando por resultado la detención oportuna de los jefes y organizadores de la conspiración.

En reunión reciente, los consejeros de la Corona trataron ampliamente del asunto, según se dice, no obstante la reserva que sobre el particular guardan aquéllos.

En previsión de las anunciadas contingencias revolucionarias, los ministros adoptaron acuerdos importantísimos, que no son conocidos.

Sábase también que se ejerce continua y escrupulosa vigilancia sobre los más caracterizados jefes de los partidos avanzados, y que la policía sigue todos sus pasos, hallándose asimismo apercebidas y sobre aviso las autoridades.

La prensa de Bilbao se hace eco del rumor que afirma hallarse acuarteladas las tropas de guarnición en aquella villa, aun que el gobernador civil manifestó que nada de esto había.

Es de esperar, pues, que si las medidas preventivas se extremar en la forma que indican los periódicos, quede truncado el movimiento conspirador que se prepara y no prosperen los manejos que en la sombra realizan los adversarios de las instituciones del Estado.

No escatimamos nuestros plácemes al Gobierno por la actividad que parece demostrar en este punto, pues aunque los prolegómenos del movimiento que pretende iniciarse por la masa radical, datan de algún tiempo—tiempo en el cual nuestros actuales gobernantes parecían preocuparse más de lo que ocurría fuera de casa que de lo que pasaba dentro de ella—todavía es tiempo de corregir ó reprimir el mal, y más vale tarde que nunca.

## OPERACIÓN EN PROTECTOR

### LA SITUACIÓN DEL TESORO

Personas que siguen atentamente el movimiento de las cifras del balance del Banco de España en relación con las cuentas y estadísticas de Tesoro, declaran que parece inminente una operación, puesto que la cuenta corriente acusa en el balance del 27 de Julio—último publicado—un saldo deudor de 55 millones que habrá aumentado necesariamente con los pagos efectuados a fin de mes, llegando casi en total al límite de 75 millones la cuenta general, ó sea a la cifra máxima autorizada por la ley de Tesorería.

Ocorre, además, que el día 15 del actual se necesitan 18 millones de pesetas para pagar los intereses trimestrales del 5 por 100. Amortizable y que cada día también se renuevan las obligaciones de Tesoro 3 por 100, emitidas por el Sr. Cobián en Agosto de 1910 por 45 millones, de las que apenas se pedirá el reintegro; pero ante cuya posibilidad necesita prevenciarse el Estado.

Por estas razones, y puesto que el stock oro del Tesoro llega a 61.310.000 pesetas, según la última cifra oficial conocida, que puede servir de garantía para alguna operación, como se ha dicho que deseaba el señor Navarro Reverter, creen cercanas esas personas a que nos referimos una operación sobre la base del Banco de España y de la ampliación de la cuenta de Tesorería. Procuráremos observar estos hechos, que en los momentos actuales tienen importancia é interés.

### La Exposición de Valladolid

El Ayuntamiento de Valladolid organiza una Exposición regional de Pintura, Escultura y Fotografía artística.

Como avance de programa y para que los artistas que lo deseen vayan preparando sus trabajos, damos a continuación un extracto de las principales bases por que se regirá dicha Exposición.

Habrán tres secciones: Pintura, a la que podrán ser enviadas obras ejecutadas al óleo, pastel, acuarela, etc. y fotografía artística.

Esta sección se verificará en tres grupos: composición, fotografía, paisaje y retrato.

Para todas las secciones se designarán premios en metálico y habrá además diplomas honoríficos.

El plazo para la admisión de trabajos terminará el día 10 de Septiembre.

La cuantía de los premios, local de la exposición y los restantes detalles se publicarán a la mayor brevedad.

### Contra el proyecto de Ley de Asociaciones

Con extraordinario concurso de gente, celebróse el domingo último una romería en el Monte Carmelo en las inmediaciones de la ciudad de Barcelona, en la que además de espléndidos actos religiosos, celebróse un mitin contra el proyecto de ley de asociaciones, en el que caldeada la multitud por las elocuentes palabras de los oradores Conde de Santa María de Pomés y Pareja, juró combatir aquél proyecto, primera etapa de la persecución religiosa. Por acuerdo unánime de todos los concurrentes se enviaron los siguientes telegramas a Roma y Madrid:

Cardenal secretario Estado Vaticano. Roma.—Multitud de católicos reunidos

en correspondencia con las de esta Sociedad y con agentes del extranjero, a fin de conseguir dentro de las afirmaciones que ya la Junta crea conoce) de sus socios, los números más salientes de los que figuran en las tournées por España. Unicamente con la solidaridad que existe entre las Indias de las Sociedades, se consigue en buenas condiciones económicas adición de artistas de fama mundial que de otro modo difícilmente se podrían encontrar en poblaciones del vecindario de Burgos.

Como en el año anterior no se exigirá cuota en entrada hasta el primero de Octubre. En este mes empezarán los conciertos, ó antes si se presentara ocasión que así lo mereciese.

Conde de Santa María de Pomés Roma 30. 17.—Santo Padre agradece vivamente el homenaje católicos reunidos Monte Carmelo y envía bendición Apostólica. Cardenal Merry del Val.

### Círculo Católico de Obreros

#### CAJA DE AHORROS

El detalle de las impositores y reintegros durante el mes de Julio, ha sido el siguiente:

339 impositores, pesetas. . . 11 371 00  
27 reintegros id. . . 4 160 12

Aumento . . . 7 210 88

El capital de imponentes en 31 de Julio asciende a 132.178 06 pesetas, con un excedente de 78.157 89 sobre el de igual fecha del año anterior.

Esta Caja de Ahorros admite impositores de 1 a 5 000 pesetas, al interés anual de 3 por 100, capitalizable a fin de año, y tiene por costumbre abonar los reintegros en el acto.

En la sección escolar se admiten impositores desde 5 céntimos.

#### MONTE DE PIEDAD

El detalle de las operaciones de esta benéfica institución durante el mes de Julio es como sigue:

92 empeños, pesetas. . . 4 477 50  
8 préstamos id. . . 5 050 00

Total . . . 9 527 50

55 desempeños, pesetas. . . 1 237 00  
Cancelación de préstamos, pts. . . 443 80

1 780 80

Aumento de capital prestado. . . 7 796 70

El total de préstamos y empeños pendientes en 31 de Julio asciende a 83.882 20 pesetas, con un aumento de 45.348 70 sobre el de igual fecha del año anterior.

El Monte de Piedad admite empeños sobre ropas, alhajas y otros efectos al 6 por 100 anual; y concede préstamos con garantía personal, hipotecaria y de valores cotizables en Bolsa al interés actual de 5 por 100.

Ambas Instituciones han sido aprobadas por el Gobierno, gozando entre otros beneficios, de exención del pago de derechos reales en los préstamos hipotecarios por haber sido clasificadas como de Beneficencia particular.

### La Filarmónica

En consonancia con el plan común a todas las Filarmónicas que arro echan los meses de verano (en los que ninguna celebra concierto) para ultimar la campaña venidera, la Filarmónica de Burgos está

en correspondencia con las de esta Sociedad y con agentes del extranjero, a fin de conseguir dentro de las afirmaciones que ya la Junta crea conoce) de sus socios, los números más salientes de los que figuran en las tournées por España. Unicamente con la solidaridad que existe entre las Indias de las Sociedades, se consigue en buenas condiciones económicas adición de artistas de fama mundial que de otro modo difícilmente se podrían encontrar en poblaciones del vecindario de Burgos.

Como en el año anterior no se exigirá cuota en entrada hasta el primero de Octubre.

En este mes empezarán los conciertos, ó antes si se presentara ocasión que así lo mereciese.

### El regionalismo y el proyecto de ley sobre mancomunidades

II  
CONTRA RÉPLICA AL SEÑOR DON JUAN MANUEL DE CAPUA

Insiste el señor Capua en que no han sido contestados sus argumentos, sin duda porque las cuartillas no han ido a dos columnas para poder comparar frases con frases, razonamientos con razonamientos y hasta digresiones con digresiones; creo que lo más saliente de sus artículos va rebatido y que a su vez me contesta con alambicamientos, subterfugios y vaguedades perfectamente inadmisibles y que no desvirtúan mis pobres afirmaciones.

Caminando mi adversario por las nebulosidades del paralelismo y del falso supuesto, se aparta para deducir que ocurrió esto ó sucederá lo otro, pronunciándose en contra de la bondad de la cosa debatida. Ocurrirá lo que a muchos hombres eminentes que dejan transcurrir las horas examinando tenaces al través del microscopio las evoluciones que se experimentan en el mundo de lo infinitamente pequeño y sacan después conclusiones que no se adaptan a la vida real, por no tener en cuenta los tres factores del sistema de Taine: momento histórico, raza y medio ambiente, aplicables, no sólo a la crítica de la producción literaria de un pueblo, sino también a su constitución histórica política y a su vida económica: así se nos revela como un ferviente eslatibatra rindiendo culto al Dios-Estado y acaso contra su voluntad, confunde a veces el regionalismo con el separatismo y la unidad política de la nación con el uniformismo administrativo.

Su argumentación queda reducida a suponer que se va a fragmentar la nacionalidad, que la mancomunidad puede ser semilla de odios, distanciamientos, luchas intestinas, exclusivismos perjudiciales etc. y que el regionalismo es arcaico y regresivo: niega que en Francia hay mancomunidades, para luego confesar que la ley de Agosto de 1871 las reconoce para fines más limitados: no quiere confesar que la vida local en Alemania tiene la mancomunidad por base: ni el proyecto de autonomía de Irlanda le merece una frase, ni habla nada de constituciones políticas de los Estados Unidos del Norte de América y del Japón; naciones que no las juzgará débiles, ni apartadas de la común aspiración a constituir grandes nacionalidades.

Alardea de patriotismo y no lo dudo, ni tengo inconveniente, antes me complace, en reconocerlo; pero en sus escritos a cada tres renglones censura y vilipendia a catalanes, vascos y regionalistas a quienes no negará la condición de españoles; dice que en ningún país existe tan debilitado el amor patrio como en España: que mutuamente nos odiamos y nos destruimos, porque nos creemos reyes soberbios y tiránicos y culti-

vanos el sport de la discordia: que en el congreso internacional representamos el espíritu público y religioso que da los males que experimentamos la mayor parte de las veces no tienen la culpa los gobernantes, sino que se deben a nuestra falta de voluntad ó a una tra resistencia a la implantación de instituciones útiles: que los españoles no tenemos amor al trabajo. Con estos razonamientos, tan fácilmente rebatidos que basta su sola enunciación, no se que juicio formará el patriotismo del señor Capua quien los leyese.

Parece como si mi contrincante hubiera escrito sus artículos volviendo la espalda a la historia, a las antiguas leyes españolas y al valor psicológico del elemento tradicional que el espíritu absorbente y centralista del liberalismo no ha podido destruir por completo en nuestra patria.

Los hechos dice Balmes, son la piedra de toque de las teorías: quien diga que los españoles somos vagos, tiránicos, egoístas, soberbios reconozca que en solo un cuarto de siglo y con un solo esfuerzo España civilizó innumerables tribus en América y edificó ciudades y levantó templos, escuelas y estableció artes, industrias, comercios etcétera ¿tanto cree el señor Capua que hemos degenerado?

Podrá creer quien así se lo proponga que el regionalismo es arcaico y regresivo: pero antes lea a Montalembert (España y la libertad) quien dice que España entera no ha sido más que una confederación de repúblicas presidida por la monarquía con sus leyes, usos y derechos y su espíritu y «vida» personal y regional, distinta. El señor Conde de Bendaña (Dos siglos de nuestra historia-1905-pág. 56) dice: «nuestro sistema político antiguo nos puso al frente de la civilización del mundo, mientras el actual nos arrastra en pos de ella y quizás contra nuestras necesidades naturales y espontáneas, con el regionalismo nunca fué mayor el poder del trono, pues contaba con el apoyo de todas las fuerzas vivas del pueblo.»

Hasta «El Imparcial» en uno de sus últimos artículos, hablando de la emigración y del momento social, confiesa que a fines del siglo XVI estaba España regularmente poblada, «la agricultura y su industria florecían y eran famosos en el mundo los paños de Segovia, las sedas de Granada, los cueros de Córdoba, los damasquinados de Toledo» y tenían universal renombre y gran concurrencia las ferias de Burgos y de Medina del Campo, así como las dehesas extremeñas estaban repletas de ganado con abundante pasto y exportábase en abundancia y en los puertos españoles esperaban cargar cerdos de mi buques... y añade que nunca como entonces tuvieron las regiones más fuertes, libertades y franquicias y nunca fué más fuerte, más inviolable y más fecunda la unidad de la patria española.

Una es la Iglesia y coexisten ritos distintos y tiene diócesis que se gobiernan por sus constituciones sinodales, independientes entre sí, pero todas contribuyendo al mismo fin supremo y formando un solo rebaño con un solo Pastor.

En la discusión del proyecto de ley de mancomunidades habrá visto el señor Capua que los distintos partidos políticos aplauden a tendencia del mismo y que los únicos discordantes son unos cuantos mal avenidos con la jefatura del señor Canalejas y que por cierto han reproducido en la Cámara los argumentos que consignó en sus artículos.

Escritores de la actual escuela política como Claudio Isoll en «A B C» afirman que la nación está harta de centralismo y que el error de los catalanes está en no hacer el problema nacional, exponiéndole en los grandes centros de España, en lugar de

## DOMINGO HERGUETA (1)

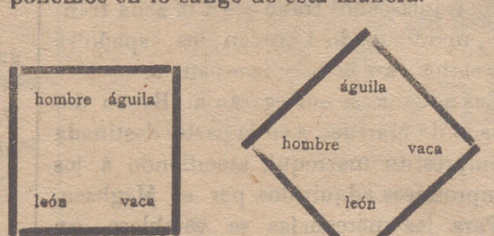
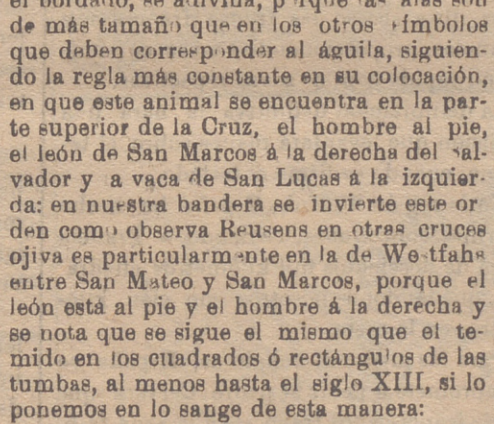
### REMEMBRANZAS DE LA BATALLA DE LAS NAVAS DE TOLOSA

(CONTINUACIÓN)

moribundo, el cuerpo pende de los brazos y se doblan las rodillas y desde últimos y principios del siglo XIII se introduce la novedad y pronto se propaga de clavar los pies con su so o clav, cargando el uno sobre el otro y el suppedaneum ya inútil empieza a desaparecer.

Sobre los extremos de los brazos de la Cruz se quieren distinguir algunos símbolos a los que indudablemente aluden a los Evangelistas, costumbre que ya aparece desde el siglo IV, bien colocados encima del travesaño de la Cruz con los ángeles, el sol y la luna, bien en los cuatro ángulos, ó en la extremidad de los brazos en la cara principal del siglo IX al XI como afirma el eminente arquitecto e italiano Reusens. El que se presenta con más claridad es el que se halla a la derecha de Nuestro Señor, el atributo de San Mateo, un hombre al lado que sostiene con las manos extendidas un volumen ó rollo desplegado, figura de la ley evangélica: en lo alto no se cono-

ce ya más que dos grandes alas y como un cuerpo en medio, y encima de cada una de estas partes un círculo, siendo mayor el central en los que no se observan figuras sino solamente pa-adas como en casi todo el bordado, se adivina, porque las alas son de más tamaño que en los otros símbolos que deben corresponder al águila, siguiendo la regla más constante en su colocación, en que este animal se encuentra en la parte superior de la Cruz, el hombre al pie, el león de San Marcos a la derecha del salvador y a vaca de San Lucas a la izquierda: en nuestra bandera se invierte este orden como observa Reusens en otras cruces oja es particularmente en la de Weftahs entre San Mateo y San Marcos, porque el león está al pie y el hombre a la derecha y se nota que se sigue el mismo que el temido en los cuadrados ó rectángulos de las tumbas, al menos hasta el siglo XIII, si lo ponemos en lo largo de esta manera:



Mi querido amigo don Luciano Huidobro, eminente arqueólogo cristiano, quiere ver la cabeza del águila y a mí también me lo parece observando a una imagen que no tiene fácil explicación son los tres círculos que acaso quieran significar las

tres personas de la Santísima Trinidad, representando el mayor el Padre, porque el Evangelista San Juan se elevó más que ningún otro en su conocimiento, abonando esta opinión su colocación en la parte más elevada de la Cruz. (1)

A la izquierda de esta por el tamaño de su cabeza y forma, así como por el resto del cuerpo se asemeja a una vaca y en sus alas se ven los colores rojos y amarillo. Por fin, en el remate ó cuadrado verificado de inferior se percibe un ala y parte de otra y muy confusamente con lente una cabeza de león.

Pasemos ahora a la figura de nuestro adorable Salvador: tiene la cabeza pequeña é inclinada a la derecha; muerto, sin corona alguna, pero en sustitución con nimbo crucífero, algo románico y cruz griega y vanada; los ojos cerrados; la boca entreabierta; poco bigote; barba fina y algo enortijada; pelo largo y rizado que cae a ambos lados de la cabeza, dejando al descubierto una frente espaciosa; nariz proporcionada; se asemeja al tipo español con reminiscencia de árabe. Los brazos son delgados y de la mano derecha le falta el dedo pulgar, sobre-atiendo del palo de la cruz el índice, de corazón y anular; de la izquierda le falta el mismo dedo y sobresalen de igual manera los tres dedos señalados, distinguiéndose apenas el meñique ó auricular. El cuerpo desnudo hasta las caderas, formado de puntos blancos sujetos por gruesas hebras de seda blanca: desde las caderas hasta un poco más abajo de las ro-

(1) Tal vez las pasadas que se ven en los círculos ocultan la cruz griega del rumbo divino.

dillas le cubre el velo oscuro ó faldilla llamada perizonio con tinte amarillo como el de todos los paños empleados, largo, cual cumple a los primeros años del siglo XIII recién deterrada la costumbre de vestir los Santos Cristos con la túnica sin mangas denominada colobio, y que después se fué acortando insensiblemente. Las piernas desnudas están algo encogidas y cruzadas en los pies, que están sujetos por un solo clavo. No se conoce ninguna inscripción ó leyenda.

Veamos ahora las de la Virgen María y el apóstol San Juan, ambas de igual altura de 1'08 metros, situadas debajo del travesaño. La de aquella va tocada a franjas blancas y azules que caen sobre el hombro; la cara bien hecha en esa posición beatífica con que se la representa en muchas miniaturas de los siglos XIII y XIV; las manos juntas y rebujadas hacia arriba; la figura nimbada; el vestido como el de San Juan, rebujado ó en barullo, asemejándose a la manera de vestir a los niños en la Edad Media, y en cuyo lado izquierdo hay una franja compuesta como de grandes botones: no tiene señales de pies. A la izquierda del Santo Cristo está San Juan con la cabeza inclinada a la derecha, que descansa graciosamente en la mano del mismo lado, manera gráfica que usaban los antiguos para representar el dolor; la otra mano apoya sobre el vientre vuelta hacia arriba, cual si sostuviese un objeto que no se ve, probadamente el libro de su Evangelio; choca en la región superior de la cabeza un casquete calvo, en medio de una abundante cabellera ensortijada y dada la juventud del discípulo amado cuando la

muerte de Jesús: esto me ha hecho suponer que el artista acaso quiso figurar una aureola circular, atributo característico de los santos, por mas que ya la lleva como la Virgen sobre la cabeza; quizás el cerquillo monástico símbolo de humildad y penitencia y más verosímilmente la injurias escena de cortar sus cabellos al martirizarlo, que juntamente con el acto de azotarle es lo único que se distingue en el antiguo y deteriorado mosaico del pórtico de San Juan de Letrán, de Roma, en el que se representa el suplicio de San Juan Ante Portam Latinam: no tiene indicios de pies y probablemente habrán desaparecido como los de la Virgen María en las reparaciones sufridas y de tenerlos estarían desnudos, así como los de la Santísima Virgen calzados.

Todas las tres figuras se hallan bordadas sobre una trama de gro con hilos de plata en la parte inferior y con hilos de oro en la superior, recubiertos de seda que las da un aspecto oscuro amarillento, excepto en las carnes que se asemeja al color natural: las líneas de ojos y bocas se marcan con sedas de color negro, y el señor González, en la última reforma tuvo necesidad de cambiar el galón de seda negro que bordeaba las figuras con la cruz y las sujetaba a la tela con una trenzilla de seda y oro.



buen su apoyo en el ministerio de la Gobernación y en el Congreso. En efecto, abolidas están las regiones, pero su espíritu vive y flota entre nosotros y así seguimos diciendo: Andalucía, Extremadura, Cataluña que en lugar de las provincias que comprenden y se han creado regiones en los órdenes militar, marítimo, judicial, académico y hasta en el industria, minero, forestal, pecuario, etc.

La Asamblea de las Diputaciones provinciales reunida en Sevilla, propuso las mismas omisiones al poder central y solicitaba más concesiones que las señaladas en el proyecto aprobado por el Congreso.

Tales, a mi juicio, el estado del asunto que encabeza estos renglones: la verdad se abre poco frecuentemente y en este caso concreto podrán, a pesar de su bondad, ser desechadas las aspiraciones regionalistas pero téngase en cuenta que como dijo el gran Pontífice Pio IX «las buenas causas pueden ser vencidas, pero no humilladas y viven en la protesta». Esta es la regla de conducta de los tradicionalistas españoles.

Voy a terminar: ha tomado esta polémica más desarrollo y mayores proporciones que las que consienten las columnas de un periódico y no debo seguir usufructuándolas con patente exclusiva, por abnegado que sea el Director de este. «*Sed amenos si queréis ser leídos*» dice el precepto cásico, y no puede haber amoniedad, ni cautivar lectores, cuando a diario se les apedrea la vista con la monotonía de un mismo tema precediendo a largos periodos de prosa desahogada e inusitada como a mía y aunque pudiera añadir algo más, me impongo silencio y hago punto final en este asunto.

Por último y para quitar todo recelo ó suspicacia que parece existir en el ánimo de mi digno contricante el señor Capua, firmo este artículo con mi propio nombre y residencia y deseo que me reconozca como un sincero amigo, aunque entusiasta y convencido regionalista.

JULIÁN DIEZ,  
(Modesto de Ausín)  
Arcos 1.º de Agosto de 1912.

### Asociación Burgalesa de Beneficencia y Cultura

Teniendo en proyecto esta Sociedad celebrar una fiesta en «El Parral» a beneficio de la «Gota de leche», se convoca a los industriales que deseen vender sus artículos en dicha fiesta, para que concurran el lunes cinco del corriente a las cinco de la tarde al domicilio social (calle de San Juan casa del Sr. Dorrónoro) donde podrán presentar proposiciones una vez que se les manifesten las condiciones que han de cumplir.

### Instituto francés en España

UNIÓN DE ESTUDIANTES FRANCESES Y ESPAÑOLES  
(UNIVERSIDAD DE TOULOUSE)

El día 7 del actual, según ya hemos anticipado, tendrá lugar la apertura de los cursos de Instituto de Burgos, del año actual que durarán hasta el 15 de Septiembre.

Es director de la Unión Mr. E. Merimée, profesor de la Universidad de Toulouse; director honorario de los cursos de Burgos, don Jenaro P. Villarejo, director del Instituto y secretario de la Unión, don Guillermo Roca, profesor del Instituto de Burgos.

He aquí el cuadro de señores profesores

**Sección de Lengua y Literatura española**  
Director.—Don Rodrigo de Sebastián, vice director del Instituto de Burgos.  
Profesores.—Don Eloy García de Quevedo, catedrático del Instituto de Burgos, correspondiente de la Real Academia de la Historia; don Vicente García de Diego, catedrático del Instituto de Burgos é individuo de la Academia Gallega; don Angel Vegue, profesor de la Escuela Superior del Magisterio de Madrid; don José Sarmiento, profesor normal, oficial primero del Cuerpo de Intendencia militar.

**Sección de Lengua y Literatura francesa**  
Director.—Mr. G. Boussagol, profesor del Liceo de Cahors.  
Profesores.—Mr. Laporte, profesor del Colegio de Cetti; Mr. J. Pech, instructor, profesor de los cursos municipales de Burgos.

### Principes en Burgos

Esta tarde han llegado a esta capital los principes Enry y Arnolfa, de Baviera, quienes se proponen visitar nuestra capital para admirar la maravillosa Catedral prodigio de arte, de que nos enorgullecemos y los demás monumentos de no menos valor histórico con que contamos.

Se alojaron en el Hotel Norte, en el cual tenían previamente solicitadas habitaciones; ocuparán el suntuoso salón estilo Luis XV.

Viajan en riguroso incógnito en magnífico automóvil, habiendo salido sin novedad de Irún, desde donde han telegraphado. Usan el título de Condes de Wartestein. Acompañantes además de la servidumbre, un ayudante de campo.

Sean bienvenidos los augustos viajeros.

tuja de Miraflores, a Santo Domingo de Silos, a San Juan de Binos, etc., etc.

#### Tertulias

Se organizarán tertulias que tendrán lugar en el jardín del Instituto y por las noches en el paseo del Espolón, donde diariamente dan concierto las bandas de música militares.

#### Conferencias

Todos los sábados a las seis de la tarde, conferencias públicas por don Martín D. Berueta sobre la «España contemporánea».

### De Sociedad

#### De viaje.

Anoche en el exprés marchó a Bilbao, nuestro buen amigo el abogado don Manuel Sánchez Venero que ha pasado unos días esta capital.

Después de pasar unos días en esta capital, esta mañana en el correo ha marchado a San Sebastián, donde pasará una temporada el joven don Antonio Balmero, hijo de la condesa viuda de Balmero.

Acompañado de su distinguida esposa ha marchado a Barcelona en el correo de las diez, don Eduardo Gómez, rico propietario catalán.

Se ha trasladado de Valladolid a San Sebastián, el magistrado del Tribunal Supremo don Rafael Bermejo.

Ha pasado por esta capital con dirección a Valladolid el conocido ganadero señor marqués de Villegodo.

Ha sido tenido el gusto de saludar a nuestro querido amigo el conocido sportman señor conde de Liniers, que llegó ayer a esta capital en la cual permanecerá hasta mañana que marcha a San Sebastián.

#### Enehorabuena.

En la propuesta de ascensos de infantería de presente mes, ha ascendido al empleo inmediato nuestro querido amigo el ilustrado escritor, gentilhombre de Cámara y capitán profesor de la Academia de Infantería don Antonio García Pérez.

Reciba dicho señor nuestra más cordial enhorabuena.

También se le enviamos muy cordial y sincera, a nuestros particulares amigos los oficiales terceros de Oficinas militares don Francisco Gutiérrez y don Gabino Arrese, por su ascenso a oficiales segundos.

#### Profesión religiosa.

Mañana, a las seis y media de la tarde, en la iglesia de los PP. Carmelitas, hará su profesión de votos perpetuos, un joven religioso de dicha orden; en tan solemne y conmovedor acto, predicará el R. P. Demetrio, C. D. y tomará parte en el canto don Bernardino Banquer, tenor de la Capilla Real.

### CÉDULAS PERSONALES

Desde el día 5 del corriente mes hasta el 5 de Octubre, queda abierto el periodo para la recaudación voluntaria de cédulas personales del año actual, que se verificará a domicilio y en la Oficina de Arbitrios (Merced 12, 1.º) todos los días no feriados, de 9 a 13 y de 16 a 18.

Es obligación del cabeza de familia que, al adquirir su cédula personal, lo haga también de la de todos los individuos de la misma mayores de 14 años y de los sirvientes ó personas que viven habitualmente en su compañía.

Los que no se provean de la cédula personal dentro del periodo de cobranza voluntaria, incurrirán en la multa del duplo del valor de la cédula, en concepto de penalidad.

Burgos 3 Agosto 1912.—El Alcalde, Aurelio Gómez.

### EXPOSICIÓN DE ARTE RETROSPECTIVO

Hemos recibido una relación compendiada de las instalaciones que pueden admirarse en la Exposición de Arte Retrospectiva impresa é ilustrada con fotografías representativas de las distintas salas de que dicha Exposición consta.

Encarecemos al público burgalés la importancia de este verdadero museo de objetos, cuadros y joyas de distintas épocas.

Mañana, la entrada costará 25 céntimos, durante todo el día.

### SECCIÓN RELIGIOSA

SANTORAL DE MAÑANA  
Stos. Epifanio, Isidoro y Domingo de Guzmán y santa Perpetua.

DEL LUNES  
Nuestra Señora de las Nieves, santos Ireneo y Osvaldo y santa Nona.

	Pesetas
Chuletás . . . . .	á 1'80 kilo.
Pierna . . . . .	1'50 »
Faldas y brizuelos . . . . .	1'40 »
Vaca: 1.ª sin hueso . . . . .	2 »
1.ª con id. . . . .	1'80 »
2.ª con id. . . . .	1'20 »
Terneros sin hueso . . . . .	3 »
con id. . . . .	2 »
Chustas . . . . .	2 »

#### CULTOS

Salesas.—Mañana primer domingo de mes, la Guardia de Honor celebrará sus cultos mensuales.

A las siete misa de comunión general y á continuación otra que se aplicará por los socios difuntos.

Por la tarde, a las siete, exposición, estación rosario y plática, terminándose con una solemne reserva.

San Lorenzo.—Noventa del Santo titular á las siete y media de la tarde.

Santa Clara.—Jubileo circular de las cuarenta horas.

A las seis de la mañana exposición del Santísimo; á las nueve, misa conventual y por la tarde a las seis, rosario, letanía cantada, estación, sermón y procesión con el Santísimo.

### NOTICIAS

Programa de las obras que ejecutará hoy, de nueve á once de la noche, en el paseo del Espolón, la banda de música del regimiento de San Marcial.

- 1.ª «Galitio», Pasodoble flamenco.—Lope.
- 2.ª «Lysistrata», Valse de la Opera. Lyoké.
- 3.ª «El Pirata», Fantasía de la Opera. B. Ilini.
- 4.ª «El Bateo», Fantasía de la Zarzuela. Chueca.
- 5.ª «La Feria de Sevilla», Malaguña. Tabernero.

Mañana a la misma hora ejecutará la banda de Lealtad con arreglo al programa las siguientes piezas:

- 1.ª «Molinos de Viento», Pasodoble de la Zarzuela.—Luna.
- 2.ª «Ama de Dios», Fantasía de la Zarzuela.—Serrano.
- 3.ª «Gigantes y Cabezudos», Fantasía de la Zarzuela.—Caballero.
- 4.ª «Cantos Burgaleses», Colección.—Olmeca-Iglesias.
- 5.ª «Los Camarones», Serrata y pasacalle.—Torregrosa y Vaiveide.

En la Secretaría de la Junta de Instrucción pública se ha recibido el título de maestra superior á favor de doña Vicenta Calvo y Arraz, cuyo documento se halla en disposición de ser entregado á la interesada.

Por el señor delegado de Hacienda ha sido señalado para mañana el pago del libramiento expedido á favor de don Elías Oñiz.

En la Casa de Socorro han sido curados: Cerón Viñolo, de 22 años, de una contusión en el vacío anterior derecho, con fractura probable de la undécima costilla.

Timoteo Miguel, de 14, le fué extraída una carbunilla del ojo izquierdo.

Dionisio Cayo, de 7, de un arañazo profundo en la rodilla izquierda.

Estefanía Martínez, de 12, de una erosión en el hombro derecho.

Arsenio Fernández, de 24, de arañazos en la cara.

El Boletín del Circulo Católico de Obreros de Burgos, contiene el siguiente sumario:

- I. Teoría social económico-cristiana.
- II. Constitución cristiana de la Sociedad. (Conclusión).
- III. El Circulo y sus obras.
- IV. Colegio diurno. Exámenes y premios.
- V. Varietades.
- VI. Anuncios oficiales.

Con motivo del Veintidós y carrera de cintas organizado por esta Sociedad en unión de la Junta de Caridad de barrio de San Lesmes, se ruega a los señores socios que tomen parte en dichos espectáculos asistiendo a la Plaza de Toros, mañana domingo á las diez de la mañana con sus respectivas bicicletas.

Queda abierto el pago de la mensualidad de Julio a los señores maestros, de quienes se ha habilitado don Antonio López Gutiérrez.

El plazo para cobrar termina el día 18 del actual.

El Consejo de Administración de la Sociedad Cooperativa de Valencia ha acordado abrir un concurso, por término de diez días, a contar de la fecha 2 de Agosto de 1912, para la provisión de la plaza de delegado administrador de la misma.

Los solicitantes presentarán sus proposiciones en instancia dirigida al señor Presidente de la Sociedad, acompañando los certificados ó justificantes que posean y que acrediten su competencia mercantil en el ejercicio del comercio.

Terminado el concurso, la Junta General de Accionistas, al hacer elección, señalará el sueldo que ha de asignarse a la plaza, siendo conveniente que los concursantes indiquen desde luego las condiciones en que aceptarían el nombramiento.

Ayer fué acometida de un ataque epiléptico en el paseo de la Isla una muchacha de 13 años.

Fué auxiliada por los señores don Pedro Diez Montero y don Secundino Navares, que la condujeron a la Casa de Socorro en la tartana del Ayuntamiento.

Se han recibido los señores don Pedro Diez Montero y don Secundino Navares, que la condujeron a la Casa de Socorro en la tartana del Ayuntamiento.

Se han recibido los señores don Pedro Diez Montero y don Secundino Navares, que la condujeron a la Casa de Socorro en la tartana del Ayuntamiento.

Se han recibido los señores don Pedro Diez Montero y don Secundino Navares, que la condujeron a la Casa de Socorro en la tartana del Ayuntamiento.

Se han recibido los señores don Pedro Diez Montero y don Secundino Navares, que la condujeron a la Casa de Socorro en la tartana del Ayuntamiento.

Se han recibido los señores don Pedro Diez Montero y don Secundino Navares, que la condujeron a la Casa de Socorro en la tartana del Ayuntamiento.

Cursa el estómago el «Elixir E-tomacal Sáiz de Carlos».

Recomendamos el mejor y más exquisito chocolate de los Padres Trapenses. Véase el anuncio en 3.ª plana.

### CAJA DE AHORROS

Se admiten imposiciones desde una hasta cinco mil pesetas al interés anual del 3 por 100.

Los reintegros se pagan en el acto.

De diez á doce y de seis á ocho . . . . .

Los días festivos, de once á doce

### CÍRCULO CATOLICO DE OBREROS

Concepción 28, primer piso

«Selección de Vich, como embuchado, chibonzo de la Rioja, de Pamplona, del país de Salamanca; jamónes gallegos y Avilés, todo muy superior, tenemos buen surtido; cecina muy rica, cruda y cocida; conservas de carnes y toda clase de pescados; frutas en almibar y al natural; pastas variadas; cafés, té, azúcares, cacao, cacaos, chocolates hechos á brazo, bacalao, vino de Rioja, Valdepeñas y tierra de Madrid, Jerez, Málaga y moscato, todo embotellado y por litros, especial para enfermos.

Se garantiza la legitimidad; se sirve á domicilio.

21, Plaza de Prim, 21, «El Buen Gusto», teléfono 105, sucursal: Vialón, 1, teléfono 73, «Punta Brava».

### «La Actividad»,

Habiéndose resuelto el expediente relativo á antiguo Seguro Infantil de esta Sociedad, por real orden, fecha 11 del pasado, se pone en conocimiento de todos los asegurados de la provincia que no hayan recibido dicha real orden por extravío, se sirvan pasar á recogerla por el domicilio del representante de la Sociedad, en Burgos, Emiliano Vilanueva, Plaza Mayor 13.

### SE ARRIENDA

una cochera. Informarán, Benito Gutiérrez, 3.

### Los conservas Trevijano

las prefieren á todas las demás.

### NOTAS ÚTILES

### TRIBUNALES

Señalamientos para el día 5 de Agosto.

S. LA DE VACACIONES

Juicio oral precedente del juzgado de Aranda de Duero, seguido contra Raimundo Alvarez D. Agudo, sobre dos delitos de amenazas; ponente, señor Solís; defensor, licenciado Gutiérrez Moliner; procurador, Echevarría; Secretaria del licenciado Monzon y Castro.

### MOVIMIENTO DEMOGRÁFICO

DEFUNCIÓNES

Pedro del Omo Díez, de 43 años, Almirante Bonifaz 27.

MATRIMONIOS

D. Francisco García Díez, con doña Anunciación Domingo Palacios, mañana á las seis en San Cosme y San Damián.

D. Manuel Vilanueva Vilate, con doña Julia Martínez Pardo, mañana á las siete en San Lesmes.

### Las negociaciones con Francia

MADRID 2.

#### Lo que dice un periódico

Un diario francés, «Le Petit Parisien» publica una extensa información acerca del tratado franco-español y en la que afirma lo siguiente:

La parte inferior del M'uya será la frontera oriental de la zona española.

Se han rectificado algunos extremos en la carta geográfica de 1904.

En el curso del río Lucus, del otro lado de la zona española, también se han encontrado errores en la carta aludida.

España ha renunciado á prolongar sus fronteras hasta el monte Rami, que domina Alcázar.

Queda para España el valle de Uarga.

Como éste se halla próximo á Fez, se ha dividido en dos secciones, para que puedan tener libre acceso las tropas francesas y españolas, proporcionando ambas comunicación rápida con las zonas respectivas.

La delimitación definitiva la hará una comisión que levantará planos sobre el terreno, cuando se firme el tratado.

En la región de Ifri, España ha hecho enormes concesiones, cediendo á Francia cerca de doscientos mil kilómetros cuadrados, quedándonos nosotros con cien kilómetros en la costa.

Para las misiones religiosas, España se compromete á pedir al padre Cervera que envíe franciscanos franceses á la zona francesa, manteniendo también los españoles necesarios para la colonia española.

Las aduanas se entregarán al Banco del Estado de Marruecos en la parte destinada al empréstito marroquí, atendiendo á los compromisos adquiridos por el Maghzen.

Para las mercancías se establece un acuerdo sobre el tránsito y pago de derechos.

La construcción de ferrocarril de Tanger á Fez, se concreta en su forma definitiva por la compañía franco-española.

Respecto á la policía en las regiones fronterizas, se hace para asegurar el orden, prestándose mutua ayuda.

La internacionalización de Tanger será objeto de un acuerdo con Inglaterra.

Francia y España se comprometen á someter al tribunal de la Haya todas las diferencias que pueden surgir en la aplicación del tratado.

El ministro de Estado ha dicho respecto á esta infamación, que en el a hay mucho que no es exacto.

### De política

MADRID 3

#### Balance económico

Según el Consejo del Banco ha acordado, será puesta á disposición de Tesoro, en pesetas, á cantidad equivalente al oro que este último puede tener.

El último balance arroja un saldo en contra del Tesoro de cuatrocientos millones que ha disminuido en relación al de la semana próxima pasada por el ingreso de la Tabacalera.

#### Proyecto de Código

Ha celebrado en el ministerio de Estado una reunión la Comisión que tiene á su cargo la confección del Código minero.

Dicha entidad ocupóse en el estudio de las observaciones hechas sobre este particular por el Instituto de Reformas Sociales, llevando á la unidad é examen de los proyectos relativos á este punto.

El trabajo será sometido á la aprobación del ministro de Fomento.

#### Lo que dice Canalejas

El señor Canalejas ha confirmado á los periodistas las declaraciones hechas por el señor García Prieto en lo que respecta á las bases del tratado franco-español y las cuales publica el «Petit Parisien».

Afirmo que, si bien todo es cierto, hay en el fondo algunas inexactitudes, como las delimitaciones territoriales que señala; y que no puede precisarse cuando se firmara el tratado.

El presidente, hablando del acuartelamiento de tropas en Bilbao en previsión de los anunciados disturbios socialistas, dijo que nada había de cierto, pues nada le habia telegraphado en este sentido el gobernador de aquel á provincia, ni el general Luque está enterado de tal cosa.

#### Ampliación de plazas.—Mando

Se acentúa la creencia de que el ministro de la Guerra ampliará las plazas de los aspirantes aprobados para su ingreso en las academias militares.

El general Luque prepara una combinación de atos manitos para cuando regrese el R. y á San S. bastián.

#### El Presidente

El señor Canalejas estuvo casi toda la mañana trabajando en su despacho.

Recibió muy pocas visitas y luego confirió por teléfono con los señores Barroso y García Prieto.

#### El regreso del rey

El ministro de Estado fué recibido hoy por la reina Cristina.

Esta día al Sr. García Prieto, que el día 10 del actual se embarca para D. A. fons.

#### El general Bazán

San S. bastián.—El capitán general de la región sale hoy con dirección á Vitoria á revistar las fuerzas de aquella guarnición.

#### Material marítimo

Ferrol.—Han llegado procedentes del extranjero dos grandes cañones, varias bombas y otros accesorios para el gran dique que se construye en estos arsenales.

#### Arias de Miranda

Santander.—Ha llegado el ministro de Gracia y Justicia y el director general de prisiones, los cuales marcharon á El Dueso visitar esta penitenciaría.

#### Los realistas

Tuy.—Continúan marchando al extranjero muchos monárquicos portugueses.

Mañana saldrá para Cuenca un grupo de realistas.

#### Los sordo-mudos

París.—A las siete y media de la mañana los delegados del Congreso de sordo-mudos fueron á una de las principales iglesias católicas de la capital, donde celebraron solemne función religiosa.

El arzobispo de Páris, pronunció una solemne plática, que fué traducida por los intérpretes para que los sordo-mudos puedan tener conocimiento de ella.

Estos visitaron la tumba de Carlos Miguel Epée, inventor del método y vocabulario para los sordo-mudos, fallecido en Versalles en 1712 y cuyo segundo centenario se celebra ahora.

#### La Gioconda

París.—Ahora resulta que el famoso cuadro de La Gioconda que se halla depositado en la jefatura de policía, á donde le llevó un individuo que aspira al premio, no es verdadero, sino una copia hecha con gran fidelidad del original.

#### Fuerzas á Marruecos

Pestburgo.—Han salido con dirección á Marruecos 450 soldados legionarios.



**Las huelgas**

Marsella.—En una reunión que han celebrado los obreros huelguistas, acordaron no reanudar sus trabajos en los muelles hasta que no sean aceptadas sus proposiciones por los patronos.

Londres.—Reunido el comité de los dockers, acordó dar por terminada la huelga en vista de que en estos últimos días han reanudado el trabajo más del 50 por 100 de los obreros que se hallaban en huelga.

**Un encuentro**

Nueva York.—Las tropas federales han tenido un encuentro con los insurrectos, en la cual estos causaron a las primeras más de 500 bajas.

**Los toros**

París.—En contra de lo que se decía por algunos periódicos de que no habían sido prohibidas las corridas de toros, se ha recordado la orden que existía no consintiendo este espectáculo.

**Entrevista de soberanos**

París. En breve celebrará el Zar de Rusia su entrevista con el presidente de la República.

**El cólera**

San Petersburgo.—Se han recibido noticias de Viteko, de haberse presentado dos casos de cólera en aquella localidad.

**BOLSA**

	Día 2	Día 3
<b>MADRID</b>		
Interior contado . . . . .	84'85	84'80
Id. fin mes . . . . .	84'90	84'92
Fin próximo . . . . .	00'00	00'00
Amortizable . . . . .	102'40	102'45
Nuevo amortizable . . . . .	94'00	95'00
Banco de España . . . . .	448'50	448'50
Tabaco . . . . .	288'00	287'00
Banco Hipotecario . . . . .	242'00	000'00
Banco Hispanoamericano . . . . .	000'00	000'00
Obligaciones azucareras . . . . .	81'00	00'00
Azucareras preferentes . . . . .	43'00	43'00
Id. ordinarias . . . . .	15'00	00'00
Cambios sobre París . . . . .	6'75	5'80
Id. Londres . . . . .	26'72	26'79
Cédulas . . . . .	102'90	000'00
<b>BARCELONA</b>		
Interior fin próximo . . . . .	84'80	84'90
Norte . . . . .	102'35	103'20
Alicante . . . . .	96'70	97'20
<b>PARÍS</b>		
Exterior . . . . .	93'95	00'00
Norte . . . . .	469'00	000'00
Alicante . . . . .	454'00	000'00

**Isidro Plaza**

COMERCIANTE BANQUERO  
Y  
CAMBIANTE DE MONEDAS  
Isla 6.—BURGOS.

CASA FUNDADA EN EL AÑO DE 1855.

Esta casa, la más antigua de esta ciudad en operaciones de Banca y Bolsa, ha establecido un servicio especial y muy económico para la compra y venta al contado de toda clase de valores del Estado, entregando los títulos en el acto.

Se e carga también de hacerlo en comisión en las Bolsas españolas y extranjeras de valores del Estado, Corresponsables en ciudades.

Giros sobre todas las provincias y paises de importancia; de cheques, compra de toda clase de cupones, billetes y monedas de oro españolas y extranjeras.

Cuentas corrientes y pólizas con valores y personales por el tiempo que se desee, SIENDO LOS GASTOS DE PÓLIZA Y COBRELAGE CASO DE RENOVACIÓN DE CUENTA DE ESTA CASA.

**Casas en venta**

Una en la calle de la Paloma, número 22; otra en la calle de San Pedro, números 22 y 24; otra en Gamonal, Plaza de la Escuela, número 21.

Informes y admisión de proposiciones, hasta el día 10 de Agosto, en la notaría de don Teófilo Santos, Plaza de Prim, número 23.

**Yegua extraviada**

La persona que haya recogido una yegua de 5 años, pelo pedres y un potrillo, puede entregarla ó dar aviso á don Mariano Pérez, vecino de Quintanadueñas, quien pagará los gastos que haya ocasionado y gratificará á quien la entregue ó dé conocimiento de ella.

**A. SANTA OLALLA**  
Oculista

Consulta de 11 á 1.—Gratis á los pobres  
Plaza del Duque de la Victoria (antes del Arzobispo), 19, principal, derecha.

**Fernández Villa Hermanos**  
BANQUEROS

Sanz Pastor, 14 y 16. BURGOS  
Compra y venta de valores al contado y en comisión en todas las Bolsas de España y principales del extranjero.  
Giros.—Cartas de crédito. Depósito.—Cuentas del crédito. Cuentas con interés.—Descuento de cupones.—Negociación de letras sobre plazas nacionales y extranjeras.

**Pedro Domecq**

coñacero, almacenista y extractor de vinos  
JEREZ DE LA FRONTERA  
CASA FUNDADA EN 1730  
Autorizada por el uso de las armas reales por R. O. de 18 de Octubre de 1844  
Propietaria de 700 aranzadas de viñedo, dos terceras partes del pago de Macharnudo; el mejor del término de Jerez.  
Destilador de aguardiente puro de vino, estilo COGNAC FINE CHAMPAGNE.  
Pedid especialmente COGNAC de PEDRO DOMECCQ en todos loscafés, casinos, círculos, fondas, hoteles y restaurants, exigiendo las etiquetas *Monopolio Uva, Dos, y Tres cepas, Extra y Fundador*; con su escudo de armas.  
Representante en Burgos, D. Aureliano Real, San Juan, 36. 2.º

CONSULTA MÉDICO-QUIRÚRGICA  
**M. LOSTAU**

EX DIRECTOR DEL HOSPITAL DE SAN JULIÁN Y SAN QUIRCE  
Consulta en su gabinete: De once á una. Almirante Bonifaz, 13.  
En su Policlínica, barrio de San Pedro.  
TELÉFONO NÚM 99

**"La Catalana,"**



Sociedad española de seguros contra incendios á prima fija  
FUNDADA EN 1865  
Acordada su inscripción en el Registro de empresas autorizadas por R. O. del ministerio de Fomento de tech. 8 de Junio de 1908.  
GARANTÍAS Pesetas  
Capital suscrito . . . . . 5.000.000  
social. Desembolsado . . . . . 1.500.000  
Reser. JE-taturaria . . . . . 1.000.000  
vas. Técnicas de garantía . . . . . 1.162.966'33  
Primas anuales del último ejercicio . . . . . 2.418.573'12  
Sinistros satisfechos . . . . . 14.015.388'32  
Domicilio social: Barcelona: Rambla de Cataluña, 15, y Cortés, 624.  
Representante en Burgos y su provincia: **Mariano Ibáñez** Almirante Bonifaz, número 19.  
Autorizada la publicación por la Inspección de seguros en 16 de Marzo de 1911.

BALNEARIO DE **GAYANGOS**  
El más antiguo y más acreditado de la provincia

Partido de Villarcayo  
A corta distancia de la estación de Bercedo (LÍNEA ROBLA)  
en donde esperan coches del Establecimiento á la llegada de los trenes

Aguas sulfuradas nitrogenadas  
Inmejorables en el tratamiento de herpetismo en todas sus manifestaciones, afecciones de la piel y de las vías respiratorias, reumatismo, escrofulismo, catarros crónicos de la vejiga y afecciones calcúculosas de este órgano y de los riñones, varias dolencias de la matriz, catarros, anemia, etc.  
MÉDICO DIRECTOR:  
**DR. BO THÉLIER,**  
afamado médico de Madrid

Hermoso paisaje-Amplio horizonte  
Instalación hidro-rápica completa. Fondo á cargo de personal nuevo y competente. Excelente trato. Precios económicos: 1.ª inclusión confortable habitación, 6 pesetas; 2.ª 4 id. U-o de agua, baños, etc., también muy económicos. Capita.

El coche correo de Burgos á Villarcayo Espinosa de los Monteros, pasa por la puerta del Establecimiento y desde Briviesca y Medina y Villarcayo, hay servicio diario de automóviles y coches.  
Para más detalles dirigirse al administrador.

**Buen consejo**

Las personas que sufren neurastenia, debilidad, tisi, reuma, estómago, diabetes, asma, neuralgias ó de los nervios, deben leer sin tardanza *La Guía del Enfermo de los Remedios Orel*, que se remitirá gratis durante algún tiempo, persiguiendo un fin de propagando humanitario.  
La lectura de esta Guía les será de valor inapreciable, por las indicaciones prácticas que contiene.

Los Remedios Orel, son conocidos universalmente por sus efectos rápidos y seguros. Gran número de médicos de fama mundial certifican curaciones verdaderamente sorprendentes.

Innumerables personas radicalmente curadas, atestiguan haber obtenido resultados maravillosos con dichos remedios, de pudes de usar en vano infinidad de medicamentos.

Dirigirse á D. F. Barqué (Depósito, 5) Ronda San Pablo, 51, Barcelona. 6 4

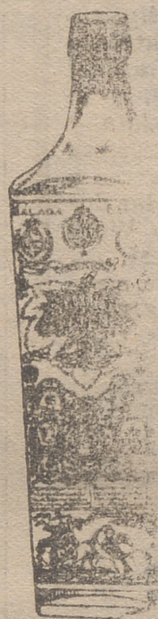
MESAS DE MARMOL

Se compran usadas en la sociedad «La Amistad».  
Carneceras, 3, entresuelo. 3 3

**Casa en venta**

El día 6 de Agosto próximo, á las doce de la mañana, se venderá en subasta extrajudicial ante el notario don Teófilo Santos y Santos, Plaza de Prim, núm. 23, una casa sita en esta ciudad, en la Plaza de Prim, núm. 2.

En dicha Notaría se halla de manifiesto el pliego de condiciones y títulos de propiedad.  
Burgos 27 de Julio de 1912.



**Ojén**

ÚNICO LEGÍTIMO Y DE FAMA MUNDIAL

Hijo de Pedro Morales

Málaga-Llano del Mariscal, 6

Anisados secos Ginebra destilada

«LA FAMA»

COGNAC, RON Y VINOS

LO MEJOR QUE EXISTE

¡63 recompensas industriales! Gran premio de honor en la Exposición de Buenos Aires.

Casa fundada en el año 1830

¡82 años de existencia!

**Fábrica de hielo «La Siberia»**

HIELO DE AGUA POTABLE  
A 10 céntimos kilo.

Despachos: Calle del Tinte, 5 y 7.—Kiosco del puente de Santa María.—Calle de la Paloma «Queería».

Viendo la clase no se gasta de otro hielo.

**BANCO DE BURGOS**

Compra y venta de valores del Estado entregando los títulos en el acto.

Compra y venta en comisión de toda clase de valores en condiciones excepcionalmente económicas.

Compra y venta de toda clase de monedas de oro y billetes.

Depósito de valores sin cobrar derecho de custodia.

Depósitos en metálico abonándose por ellos intereses á razon de 2, 2½ y 3 por 100 al año según los plazos.

Cuentas corrientes en pesetas y monedas extranjeras, giros, descuentos, y préstamos créditos y en general todas las operaciones bancarias.

**Dr. A. Carazo**

Jefe de la Clínica Ginecológica del Hospital y Dispensario de San Julián y San Quirce. ESPECIALISTA EN PARTOS

Y ENFERMEDADES DE LA MATRIZ

Consulta diaria de 11 á 1.—Calera 13.



	PAQUETES DE	PASTILLAS	PESETAS
1.ª marca: Chocolate de la Trapa.	400 gramos	14, 16 y 24	1'25, 1'50, 1'75 y 2'50
2.ª marca: Chocolate de f. mulla.	460 —	14 y 16	1'50, 1'75, 2 y 2'50
3.ª marca: Chocolate económico.	350 —	16	1 y 1'25.

Cajas de merienda 3 p-setas, con 64 raciones. Descuentos desde 50 paquetes. Portes abonados, desde 100 paquetes, hasta la estación más próxima. Se fabrica con canela, sin ella y á la vainilla. No se carga nunca el embalaje. Se hacen tareas de encargo desde 50 paquetes. Al detall Principales Ultramarinos.

**Curación de las hernias (quebraduras)**

interesa saber á todos cuantos sufren

que el jueves día 3 del actual estará en Burgos, en el Hotel Universal (antes Monin) el conocido ortopedista de Barcelona don Luis G. Torrent, autor de los acreditados braguetos CUADRUPLE y TRIPLE REGULADOR, al cual podrán consultar todas cuantas personas estén quebradas y quieran curarse. Hombres, mujeres y niños, podrán con toda seguridad obtener el alivio instantáneo y la curación radical de sus dolencias mediante el uso de tan maravillosos aparatos, los cuales no molestan ni hacen bulto, amoldándose al cuerpo como un guante.

Acudan, asimismo, á consultarle todos los que tengan defectos físicos ó de conformación en las piernas, pies, columna vertebral, pecho, espalda, cabeza, etc., etc, como también las señoras que sufran descensos abdominales ó de la matriz, pues para todas estas dolencias construye dicho especialista apropiados aparatos.

El crédito, cada día creciente, de estos aparatos es verdaderamente real y grande como lo atestiguan la infinidad de curaciones obtenidas y la constante recomendación de los señores médicos. No dejes pues, de consultar á dicho especialista y tened presente que estará en Burgos en el Hotel Universal (antes Monin) el día 3 del actual; en Haro el día 7 en la fonda de la Adela; en Valadolid el día 9, en el Hotel Victoria, y en Palencia, el día 10, en el Hotel Central; donde podrán consultarle cuantas personas lo deseen.

Los que no aprovechen estos días tendrán que dirigirse á su consultorio en Barcelona, Unión, 13.

**Academia Fernández**

Estudios prácticos de comercio é idiomas

Teneduría de libros por partida doble, Cálculo mercantil, Caligrafía, Legislación comercial, Mecanografía, Correspondencia y Prácticas de escritorio

**IDIOMAS**

Empiezan las clases el primero de Septiembre próximo. Para más detalles y admisión de alumnos dirigirse al director, don Emilio Fernández Suárez, en su domicilio, Isla, 29, 3.º—BURGOS.

**PREPARACIÓN PARA CARRERAS MILITARES**

Sección especial creada en el Colegio de HH Maristas de la enseñanza de Burgos bajo la dirección técnica de acreditados profesores oficiales del Ejército, en atención á la temprana edad que el nuevo plan de ingreso en las mismas, exige comenzar los estudios. Las clases empezarán el 1.º de Septiembre próximo. Los alumnos serán: internos, medio-pensionistas y externos. Todos tendrán la enseñanza y estudios dentro del Colegio. Precios excepcionales á huérfanos de militar ó marino ó individuos de tropa. Por este curso y el próximo se explicarán también las clases del plan antiguo. Dará informes el reverendo hermano director.

**Automóviles**

**MORS**

La primera marca francesa  
chassis 10-12 HP 4 cilindros 75 por 120  
6.750 francos en Paris

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE AUTOMÓVILES «MORS» Alcalá 43  
MADRID

**FERINOL**

Fórmula de M. F. Almonacid, Médico especialista en enfermedades de la infancia.

Remedio infalible contra la **TOS FERINA** bronquitis y toses rebeldes de los catarros agudos y crónicos

Precio del frasco: 3 pesetas.

Se vende en todas las Farmacias y Droguerías. Al por mayor en los Centros de Especificos.



Depósitos en Burgos: Farmacias y Droguerías.—Celestino Alvarez, Mercado, 1 y Gregorio Escolar, Plaza de Prim.

**AUTOMOVILISTAS**

EXIGID EN TODAS PARTES UN 25 POR 100 DE DESCUENTO SOBRE LA TARIFA ACTUAL DE LOS

**NEUMÁTICOS**

PARA LAS CUBIERTAS PLANAS Y ANTIDERAPANT-GOMA  
BLANC FRÈRES.—ALCALÁ, 63.—MADRID

Solicítanse Agentes.

**CAJA DE AHORROS**

**Banco de Burgos**

Sucursales en Aranda, Castrojeriz, Briviesca, Lerma, Miranda, Pradoluengo, Salas de los Infantes, Villadiego y Villarcayo

IMPOSICIONES DESDE 5 HASTA 10.000 PESETAS

Los capitales impuestos en la Caja de Ahorros están garantizados por el Banco, y la retirada de los mismos se hace con la mayor facilidad pues los reintegros se efectúan EN EL ACTO DE SOLICITARLOS.

Horas de operaciones en la Central, de 9 á 1 y de 3 á 6 los días laborables y de 10 á 12 los festivos.



# Servicios de la Compañía Transatlántica

## Línea de Filipinas

Tres viajes anuales, arranca ido de Liverpool y haciendo las escalas de Gornña, Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro miércoles ó sea: 3 y 31 Enero, 28 Febrero, 27 Marzo, 24 Abril, 22 Mayo, 19 Junio, 17 Julio, 14 Agosto, 11 Septiembre, 9 Octubre, 6 Noviembre, y 4 Diciembre; directamente para Génova, Fort-Said, Suez, Colombo, Singapur, Ilo Ilo y Manila. Salidas de Manila cada cuatro martes ó sea: 23 de Enero, 20 Febrero, 19 Marzo, 16 Abril 14 Mayo, 11 Junio, 9 Julio, 6 Agosto, 3 Septiembre, 1 y 29 Octubre, 26 Noviembre, y 24 Diciembre; directamente para Singapur, de más escalas intermedias que la ida, hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para y de los puertos de la costa oriental de África, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

## Línea de New-York, Cuba Méjico

Servicio mensual saliendo de Génova el 21, de Nápoles el 23, de Barcelona el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30, directamente para New York, Habana, Veracruz y Puerto Méjico. Regreso de Veracruz el 27 y de Habana el 30 de cada mes, directamente para New-York, Cádiz, Barcelona y Génova. Se admite el pasaje y carga para puertos del Pacífico con trasbordo en Puerto Méjico, así como para Tampico con trasbordo en Veracruz.

## Línea de Venezuela-Colombia

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Puerto Plata (facultativa), Habana, Puerto Limón y Colón, de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanailla, Curacao, Puerto Cabello, La Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz y Tampico, con trasbordo en Habana. Combina por ferrocarril de Panamá con las Compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. También carga para Maracaibo y Coro con trasbordo en Curacao y para Cumana, Caripano y Trinidad con trasbordo en Puerto Cabello.

## Línea de Buenos Aires

Servicio mensual saliendo accidentalmente de Génova el 1, de Barcelona el 3, de Málaga el 5, de Cádiz el 7, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 1, y de Montevideo el 2, directamente para Canarias, Cádiz, Barcelona y accidentalmente Génova. Combinación por trasbordo en Cádiz con los puertos de Galicia y Norte de España.

## Línea de Canarias, Fernando Póo

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 2, de Valencia el 3, de Alicante el 4, de Cádiz el 7 directamente para Tanger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa occidental de África. Regreso de Fernando Póo el 2, haciendo las escalas de Canarias y de la Península indicadas en el viaje de ida.

## Línea de Cuba Méjico

Servicio mensual a Habana, Veracruz y Tampico, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 y de Coruña el 21, directamente para Habana, Veracruz y Tampico. Salidas de Tampico el 13, de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para Coahuila y Pacífico con trasbordo en Habana al vapor de la línea Venezuela-Colombia.

Para este servicio rigen rebajas especiales en pasajes de ida y vuelta, y también precios convencionales para camarotes de lujo. Estos vapores admiten carga en las negociaciones mas favorables y pasajeros, a quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas a familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

**AVISOS IMPORTANTES:** Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el servicio de Comunicaciones Marítimas.

Servicios comerciales.—La sección que de estos servicios tiene establecida la Compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los muestrarios que le sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta, como ensayo, deseen hacer los exportadores.

Para más informes en Santander, *Sres. Hijos de Angel Pérez y Compañía*, Muelle, 36, teléfono núm. 6

# FABRICA DE LIBROS RAYADOS Y TALLER DE ENLUADERNACIONES Privilegiada



ESPECIALIDAD EN ENLUADERNACIONES LITURGICAS. Libros Diarios, Mayores, Cánticos corrientes, actas, copiosos, de partidas baneriales, Matrimonios, detenciones, matrículas y cuentas de fabricas. Precios moderados.

DONDE SE ENLUADERNAN Y ESTUCHAN  
**RUFINO S. GONZALO**  
Cuarto del Rey, 2 y 4

## ESTÓMAGO

Curación del 98 por 100 de las enfermedades del estómago é intestinos con el Elixir Estomacal de Saiz de Carlos. Lo recetan los médicos de las cinco partes del mundo. Tonicifica, ayuda á las digestiones, abre el apetito, quita el dolor y cura la

## DISPEPSIA

las acedias, vómitos, vértigo estomacal, indigestión, flatulencias, dilatación y úlcera del estómago, hipercloridria, neurastenia gástrica, anemia y clorosis con dispepsia: suprime los cólicos, quita la diarrea y disentería, la fetidez de las deposiciones y es antiséptico. Vigoriza el estómago é intestinos, el enfermo come más, digiere mejor y se nutre. Cura las diarreas de los niños en todas sus edades.

De venta en las principales farmacias del mundo y Serrano, 30, MADRID. Se remite folleto á quien lo pide.

## Almendra amarga en pipa

Se compra en pequeñas y grandes cantidades á buen precio. Dirigirse con muestras á Vicente Pérez, Augusto Figueras, 4, Madrid. Se admiten corretores.

## MALES DE ESTÓMAGO

Cuando los órganos digestivos están enfermos se presentan dos ó más de los síntomas siguientes: mal gusto de boca y lengua sucia, desigualdad de carácter, pesadez general y de cabeza, aguas de boca, acedias, dolor de estómago, digestión difícil, flatulencias, estreñimiento y, en otros casos, diarreas, cólicos, indigestiones, hipercloridria, dilatación y úlcera del estómago, diarreas y desnutrición en los niños, etc.

## El Elixir Estomacal

de  
**SAIZ de CARLOS**  
(Stomalix)

cura el 98 por 100 de los enfermos del estómago é intestinos que lo toman, porque quita el dolor, ayuda á las digestiones, abre el apetito y tonicifica, aumenta la secreción del jugo gástrico suprime las molestias de la digestión, y obra como preventivo.

De venta en las principales farmacias del mundo y Serrano, 30, MADRID. Se remite por correo folleto á quien lo pide.

# ALMACEN DE HIERROS Y METALES

## SANTOS, BILBAO Y CORTINA

EXPOSITOS, NÚMERO 10.—BILBAO

TELÉFONO NÚM. 1.199

Grandes existencias en chapas de cinc, hoja de lata, chapas de hierro negras y galvanizadas. Tubería de hierro para conducciones de agua, gas y vapor. Accesorios para tubería. Grifería de bronce. Tubería de cobre y latón, alambres de hierro, cobre y latón. Chapas de hierro estafadas calidad inglesa de 2 por 1 metros propias para construcción de zafras. Chapas de hierro Coke y Charcoal Be gas y de acero corriente. Chapas de hierro galvanizadas lisas y onduladas inglesas. Cubos y baños galvanizados. Puntas de París. Tachuelas y remaches. Estaño inglés. Soldaduras de distintas aleaciones. Chapas de cobre y latón, etc., etc.

**Precios sin competencia.—Pídanse catálogos**

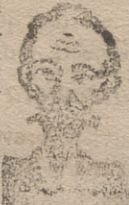
Esta casa compra toda clase de metales, usados, tal como atón, cobre, estaño, cinc plomo, etc., etc. Háganse ofertas.

Los que usan el Tónico Koch

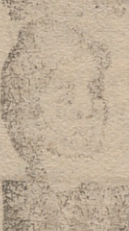
Los que no usan el Tónico Koch



Los males nerviosos, la neurastenia, el histerismo, los del estómago, los cura el TÓNICO KOCH, y recobran los pacientes con la salud del cuerpo las alegrías del alma. Su mejor recomendación es ensayarlo donde hayan fracasado otros medicamentos. La cura de toda debilidad contraída por abusos de todas clases, excesos, estudios, pesares, etc. ó heredada por escrofulismo, vicios humorales, etc. (en el hombre, la mujer y niños), se consigue siempre con el TÓNICO KOCH, que da la energía de la mejor edad, vigoriza los músculos, fortalece los huesos, enriquece la sangre y calma los nervios.



Consulta diaria: de once de la mañana á siete de la tarde, 5 pesetas. Gratis jueves y domingos, de once de la mañana á una de la tarde, y siempre haciéndolo por carta.



## DOCTOR MATEOS

PUERTA DEL SOL Y ARENAL, 1. 1.º—MADRID

Se dan y remiten gratis por correo folletos curiosos:

### Garantía del TÓNICO K OCH

completa del DR. MATEOS, que ofrece gran garantía de sus efectos, en persona á los de Madrid por carta á los de fuera. Los enfermos deben tener los preparados que no tengan la garantía de quien conocido y establecido que RESPONDA de los efectos, pues de las enfermedades crónicas se deben á tomar medicamentos sin vigilancia médica de responsabilidad. EL TÓNICO KOCH se vende á 9 pesetas en boticas de España, América y Filipinas.



En el hombre cura el TÓNICO KOCH la neurastenia, pérdida ó debilidad á cualquier excitación, nerviosismo, malas digestiones, dolor de cabeza, estreñimiento de vientre, manchas flotantes en la vista, ruido de oídos, aburrimiento, falta de memoria, etc.

En la mujer cura el TÓNICO KOCH siempre la esterilidad, el histerismo nervioso perpetuo, anemia, flujo blanco, irregularidad menstrual, falta de apetito, malas digestiones, jaquecas pertinaces, manchas en la vista, ruido de oídos, estreñimiento, ganas de llorar, etc.

En los niños cura el TÓNICO KOCH encanijamiento, cabeza grande, vientre abultado, piernas delgadas, falta de fuerzas, etc.

## SOBRE MONEDERO

para circulación por corras de valores en metálico

servicio postal, creado por Real Decreto de 30 de Noviembre de 1899.

EL SOBRE MONEDERO circula entre todos los pueblos de la Península, Islas Baleares, Canarias y Costas de África, y donde no haya Administración de Correos, están obligados á admitirlo á la circulación los carteros y peatones rurales. EL SOBRE MONEDERO es el medio más cómodo, sencillo y seguro para remitir dinero por correo, certificado, desde 5 céntimos hasta 50 pesetas, en cualquier clase de moneda y en toda clase de fracciones. Con el SOBRE MONEDERO se evitan al público las molestias de todos los sistemas de giro; no es necesario el requisito de conocimiento y se entrega por el cartero en el domicilio del destinatario, aunque sea en la aldea más pequeña. Indispensable para encargos al comercio, suscripciones de periódicos, pedidos de libros, pensiones, mesadas etc. etc. Único que reuelve las dificultades del giro en pequeñas cantidades. EL SOBRE MONEDERO tiene la GARANTÍA DEL ESTADO que abona la cantidad declarada en caso de extravío. EL SOBRE MONEDERO se vende en los estancos, Administraciones, Estaciones de Correos y Carterías, librerías, tiendas de objetos de escritorio, etc. etc. al precio de 25 céntimos. Los pedidos de los estancos se harán á las Oficinas de la Compañía Arrendataria de Tabacos en cada provincia; los demás pedidos á las Oficinas de la Sociedad del Sobre-Monedero. Se abona un buen premio de venta. SE DESEAN REPRESENTANTES ACTIVOS PARA CAPITALES DE PROVINCIA Y PUEBLOS IMPORTANTES

oficinas Serrano 16. Madrid

## Vapores correos A AMÉRICA

Compañía Hamburguesa Sud-Americana  
y Hamburga América Línea

Servicios fijos directos

á Montevideo, Buenos Aires, Chile,  
Habana y Méjico.

admitiendo carga y pasajeros

Precio del pasaje en 3.ª clase á Buenos Aires 125 pesetas

LÍNEA DE SUDAMÉRICA SALIDAS DE BILBAO			LÍNEA DE CUBA Y MÉJICO SALIDAS DE BILBAO		
AGOSTO 12	AGOSTO 26	SEPTBRE. 12	AGOSTO 11	AGOSTO 25	AG. S. O. 2
Vapor TUCUMAN	Vapor SANTA ELENA	Vapor SANTA FÉ	Vapor FRANKSWALD	Vapor WASSERWALD	Vapor CALEDONIA
Montevideo Buenos Aires Rosario	Montevideo Buenos Aires Rosario	Montevideo Buenos Aires Rosario	Habana Veracruz Tampico	Habana Veracruz Tampico	Habana Matanzas Cárdenas Cienfuegos Sagua Santiago de Cuba Calizares Manzanillo Guantánamo
Puertos de la Patagonia (con conocimiento directo)	Puertos de la Patagonia (con conocimiento directo)	Puertos de la Patagonia (con conocimiento directo)	Puerto México y puertos del Pacífico, con trasbordo en Puerto Méjico.	Puerto México y puertos del Pacífico, con trasbordo en Puerto Méjico.	
Admite carga y pasajeros de 1.ª y 3.ª clase.	Admite carga y pasajeros de 1.ª y 3.ª clase.	Admite pasajeros de 3.ª clase.	Admite carga y pasajeros de 1.ª y 3.ª clase.	Admite carga y pasajeros de 1.ª y 3.ª clase.	Solamente admite carga.

NOTA.—Se garantiza que el trato á bordo es espléndido, higiénico y esmerado. Comidas á la española, aprobadas por la junta é inspector de emigración. Camarotes de lujo. Todo el material es moderno y la servidumbre de toda confianza y práctica.

Para informes y detalles, **Edmundo Couto** Consignatario y corredor jurado de buques.—Calle de Ballén, 3, Bilbao.

## POLVO NOEL



«Preparado bajo garantía científica demostrada en cada bote». Recomendado por eminencias médicas y profesoras en partos, por miles de certificados que lo acreditan.

Sin rival para curar la escocadura de los niños. Indispensable para la toilette de las señoras por ser el único que hermosa y no irrita jamás el cutis. Delicioso para después del baño. El polvo NOEL evita que con la humedad y el frío se agrieten las manos y cara. El único preventivo de los sabañones.

Usad NOEL siempre después de labaros!!!  
Estuches higiénicos á 0'75, 0'50 y 0'25 pesetas.  
Exigid la marca NOEL no dejáros sorprender por otros polvos que pagais más caros.  
Agente en España, Joaquín Fau, calle alfonso 184 Barcelona.  
Depositario para la provincia: Droguería de don José Mira, Espolón.

De venta en las droguerías de don José Mira, don Justo Martínez, don Celestino Alvarez y demás farmacias y droguerías.  
Encargos á Antonio A. Miguel Bonifaz 6.

## Balneario de Fuente Nueva de Verin Provincia de Orense

Temporada oficial de 15 de Junio á 30 de Septiembre. Este Balneario cuenta con una magnífica instalación hidrotérmica; es el más próximo á la villa de Verin, donde existen hoteles confortables. El viaje desde Orense puede hacerse en automóvil ó en coche, invirtiendo los primeros cuatro horas en el recorrido.  
De venta en las principales droguerías y farmacias.

## MOTORES

DE GAS POBRE  
DE GAS DEL ALUMBRADO  
DE COMBUSTIBLES LÍQUIDOS  
PARA TODAS LAS INDUSTRIAS  
Y DE TODAS LAS POTENCIAS.

Motores «DIESEL»

Legítimos motores «OTTO»

CONCESIONARIO  
PARA ESPAÑA  
Y MARRUECOS

**RODOLFO RAU**

Pa. so de Recoletos, 3

MADRID

Dirección telegráfica: LEGITMOTTO